

Veterinary Health Certificate for de Export of Ornamental Birds from the United States of America to Cuba
Certificado Zoosanitario Para Exportar Aves Ornamentales de los Estados Unidos de America a Cuba



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número de Certificado

1. Consignor / Exportador:

2. Consignee / Importador:

3. Country Of Origin / País de Origen:
 United States of America

4. State Of Origin / Estado de Origen:

5. Country Of Destination / País de Destino:
 Cuba

6. Place Of Origin / Lugar de Origen:

7. Port Of Embarkation / Puerto de Embarque:

8. Means Of Transport / Medios de Transporte:

9. Description of Commodity / Descripción de la Mercancía:

10. Total Quantity / Cantidad Total:

11. Total Number of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:

12. CITES Permit / Permiso CITES:

13. Type Of Admission / Tipo de Admisión:
 Permanent Import

21. Identification / Identificación:

Number of Animals/ Numero de Animales	Common Name/Nombre Comun	Species/Especie	ID /ID

**Veterinary Health Certificate for de Export of Ornamental Birds from the United States of America to Cuba
Certificado Zoosanitario Para Exportar Aves Ornamentales de los Estados Unidos de América a Cuba**



Veterinary Authority / *Autoridad Veterinaria*
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / *Fecha de Emisión*

Certificate Number / *Certificado Número*

22. Certifications / *Certificaciones:*

1. The United States has implemented an Epidemiological Surveillance Program for notifiable avian influenza and it is officially recognized as free of High Pathogenicity Avian Influenza (HPAI) during the last 6 months and at least 21 days before of export, there have been no cases in the state of origin of the animals of low pathogenic avian influenza (IALP), or of Newcastle disease in the last 6 months/ *Los Estados Unidos tiene implementado un Programa de Vigilancia Epidemiológica para Influenza aviar notificable y está oficialmente reconocido como libre de Influenza Aviar de Alta Patogenicidad (IAAP) durante los últimos 6 meses y al menos en 21 días antes de la exportación, no se han presentado casos en el estado de origen de los animales de Influenza Aviar Levemente Patógena (IALP), ni de Enfermedad de Newcastle en los últimos 6 meses.*
2. The country and / or state of origin of the birds, being officially recognized as free of HPAI during the 6 months, has not imported birds from affected countries/ *El país y/o estado de origen de las aves, estando oficialmente reconocido como libre de IAAP durante los 6 meses, no ha importado aves de países afectados.*
3. The birds are born in the exporting country or have remained there for the last 12 months and kept in captivity until their shipment to Cuba/ *Las aves son nacidas en el país exportador o han permanecido en el mismo durante los últimos 12 meses y mantenidas en cautiverio hasta su embarque hacia Cuba.*
4. The aviary from which the birds come is free of Psittacosis / Ornithosis, Colibacillosis, Salmonellosis and Mycoplasmosis at least during the last 6 months/ *El aviario de donde proceden las aves, es libre de Psitacosis / Ornitosis, Colibacilosis, Salmonelosis y Micoplasmosis al menos durante los últimos 6 meses.*
5. In the aviary, establishment or place of origin from which the birds come, no clinical case of avian infectious laryngotracheitis, infectious bursitis (Gumboro), avian infectious bronchitis, avian cholera, avian chlamydiosis, avian smallpox, encephalomyelitis has been reported. avian, infectious avian anemia and Eastern or Western Equine Encephalomyelitis, during the 90 days prior to the import of the birds in Cuba/ *En el aviario, establecimiento o local de origen de donde proceden las aves, no se ha reportado ningún caso clínico de Laringotraqueitis infecciosa aviar, Bursitis infecciosa (Gumboro), Bronquitis infecciosa aviar, Cólera aviar, Clamidiosis aviar, Viruela aviar, Encefalomielitis aviaria, Anemia infecciosa de las aves y Encefalomielitis Equina del Este o del Oeste, durante los 90 días anteriores a la importación de las aves en Cuba.*
6. The birds have not been vaccinated with vaccines containing modified live virus/ *Las aves no han sido vacunadas con vacunas con contenido de virus vivo modificado.*
7. The birds have never been vaccinated against Avian Influenza/ *Las aves no han sido vacunadas nunca contra la Influenza aviar.*
8. The birds, prior to their departure to Cuba, remained in quarantine under the supervision of the officially accredited veterinarian, for at least 21 days, where nasopharyngeal or cloaca exudates or fresh excreta were taken at least 10 days after quarantine and were subjected to the following tests and with negative results to:/ *Las aves antes de su salida hacia Cuba, permanecieron en cuarentena bajo supervisión del médico veterinario acreditado oficialmente, al menos por 21 días, donde se les tomó exudados nasofaríngeos o cloacales o excretas frescas como mínimo a los 10 días de cuarentena y fueron sometidas a las siguientes investigaciones y con resultados negativos a:*
 - a. Avian influenza: Polymerase chain reaction (PCR)/ *Influenza aviar: Reacción en cadena de la polimerasa (PCR).*
 - b. Newcastle: Polymerase chain reaction (PCR)/ *Newcastle: Reacción en cadena de la polimerasa (PCR).*
 - c. Psittacosis / Ornithosis (RFC)/ *Psitacosis / Ornitosis (RFC)*
9. The birds were subjected to internal and external antiparasitic treatment at least once, seven days before their departure to Cuba/ *Las aves fueron sometidas a tratamiento antiparasitario interno y externo por lo menos una vez, siete días antes de su salida hacia Cuba, debiendo señalarse el producto utilizado, la dosis y la fecha de aplicación.*
 Product used/*Producto usado:* _____ . Dose/*Dosis:* _____ .
 Date of application/*Fecha de aplicación:* _____
10. The boxes or packaging used for transport have the indispensable conditions, that they are new or are properly cleaned and disinfected/ *Las cajas o embalajes utilizados para el transporte tengan las condiciones indispensables, que sean nuevos o estén debidamente limpios y desinfectados.*
11. At the time of departure, the birds will be inspected by an officially accredited veterinarian, who will only authorize the export of those specimens that show no signs of suffering or have suffered any communicable disease and that are not observed/ *Al momento de la salida, las aves serán inspeccionadas por un médico veterinario oficialmente acreditado, el cual sólo autorizará la exportación de aquellos ejemplares que no muestren signos de padecer o haber padecido alguna enfermedad transmisible y que no se observan.*

Name of Accredited Veterinarian/ <i>Nombre del Veterinario Acreditado</i>	Name of Authorized Officer/ <i>Nombre del Oficial Autorizado</i>
Signature of Accredited Veterinarian/ <i>Firma del Veterinario Acreditado</i>	Signature of Authorized Officer and Official Stamp/ <i>Firma del Oficial Autorizado y Sello Oficial</i>
Date/ <i>Fecha</i>	Date/ <i>Fecha</i>